

# BWV 82 - "Ich habe genug"

## Cantata for the Purification of Mary

### 1. Arie B

Ich habe genug,  
Ich habe den Heiland, das Hoffen der Frommen,  
Auf meine begierigen Arme genommen;  
Ich habe genug!  
Ich hab ihn erblickt,  
Mein Glaube hat Jesum ans Herze gedrückt;  
Nun wünsch ich, noch heute mit Freuden  
Von hinnen zu scheiden.

### 2. Rezitativ B

Ich habe genug.  
Mein Trost ist nur allein,  
Daß Jesus mein und ich sein eigen möchte sein.  
Im Glauben halt ich ihn,  
Da seh ich auch mit Simeon  
Die Freude jenes Lebens schon.  
Laßt uns mit diesem Manne ziehn!  
Ach! möchte mich von meines Leibes Ketten  
Der Herr erretten;  
Ach! wäre doch mein Abschied hier,  
Mit Freuden sagt ich, Welt, zu dir:  
Ich habe genug.

### 3. Arie B

Schlummert ein, ihr matten Augen,  
Fallet sanft und selig zu!  
Welt, ich bleibe nicht mehr hier,  
Hab ich doch kein Teil an dir,  
Das der Seele könnte taugen.  
Hier muß ich das Elend bauen,  
Aber dort, dort werd ich schauen  
Süßen Friede, stille Ruh.

### 1. Aria B

I have enough,  
I have taken the Savior, the hope of the  
righteous,  
into my eager arms;  
I have enough!  
I have beheld Him,  
my faith has pressed Jesus to my heart;  
now I wish, even today with joy  
to depart from here.

### 2. Recitative B

I have enough.  
My comfort is this alone,  
that Jesus might be mine and I His own.  
In faith I hold Him,  
there I see, along with Simeon,  
already the joy of the other life.  
Let us go with this man!  
Ah! if only the Lord might rescue me  
from the chains of my body;  
Ah! were only my departure here,  
with joy I would say, world, to you:  
I have enough

### 3. Aria B

Fall asleep, you weary eyes,  
close softly and pleasantly!  
World, I will not remain here any longer,  
I own no part of you  
that could matter to my soul.  
Here I must build up misery,  
but there, there I will see  
sweet peace, quiet rest.

**4. Rezitativ B**

Mein Gott! wenn kömmt das schöne: Nun!  
Da ich im Friede fahren werde  
Und in dem Sande kühler Erde  
Und dort bei dir im Schoße ruhn?  
Der Abschied ist gemacht,  
Welt, gute Nacht!

**5. Arie B**

Ich freue mich auf meinen Tod,  
Ach, hätt' er sich schon eingefunden.  
Da entkomm ich aller Not,  
Die mich noch auf der Welt gebunden.

Christoph Birkmann  
©Pamela Dellal

**4. Recitative B**

My God! When will the lovely 'now!' come,  
when I will journey into peace  
and into the cool soil of earth,  
and there, near You, rest in Your lap?  
My farewells are made,  
world, good night!

**5. Aria B**

I delight in my death,  
ah, if it were only present already!  
Then I will emerge from all the suffering  
that still binds me to the world.